

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

С древнейших времен
до 221 г. до н.э.



ТОМ

1

ИСТОРИЯ
КИТАЙСКОЙ
ЦИВИЛИЗАЦИИ



中華文明史

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

В четырех томах

Главная редакционная коллегия

Юань Синшэй, Янь Вэньмин, Чжан Чуаньси, Лоу Юйле

*Перевод с китайского под общей редакцией
И.Ф. Поповой*

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)

ИСТОРИЯ КИТАЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 1

С древнейших времен
до 221 г. до н.э.

Главный редактор тома
Янь Вэньминь

Заместитель главного редактора
Ли Линь

*Перевод с китайского под редакцией
И.Ф. Поповой, М.Ю. Ульянова*



Москва
2020

УДК 94 (510)
ББК 63.3 (5 Кит)
И 90

© 北京大学出版社

Книга издана по исключительной лицензии,
предоставленной Издательством Пекинского университета.
Любое копирование и воспроизведение невозможны
без письменного разрешения издателя

История китайской цивилизации: в 4 т. / гл. редколл. Юань Синшэй и др.; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — ISBN 978-5-907277-68-7

Т. 1: С древнейших времен до 221 г. до н.э. / гл. ред. Янь Вэньмин, зам. гл. ред. Ли Лин; пер. с кит. под ред. И.Ф. Поповой, М.Ю. Ульянова. — М.: ООО Международная издательская компания «Шанс», 2020. — 671 с.: ил. — ISBN 978-5-907277-69-4

Труд по истории китайской цивилизации, охватывающий время от эпохи неолита до провозглашения Китайской Республики в 1912 г., создан учеными Пекинского университета. Каждый из четырех томов посвящен политической и социальной истории, экономике, религии, философии, науке и технике, литературе и искусству соответствующего периода.

Первый том «Истории китайской цивилизации» посвящен времени до образования империи Цинь (периоды неолита, бронзы и раннего железа, эпохи Ся, Шан и Чжоу) и основан на изучении и сопоставлении письменных (в том числе недавно найденных) и археологических источников.

ISBN 978-5-907277-68-7
ISBN 978-5-907277-69-4 (т. 1)

© Издательство Пекинского университета, 2020
© Международная издательская компания
«Шанс», издание на русском языке, 2020

Предисловие к русскому изданию

Публикация в 2006 г. издательством Пекинского университета фундаментального четырехтомного труда «История китайской цивилизации» («Чжунхуа вэньмин ши», 中华文明史) стала заметным и важным событием в мировой синологии. Книга несколько раз переиздавалась в Китае, в 2012 г. вышел ее перевод на английский язык, затем появились переводы на японский и корейский, в настоящее время готовятся венгерский, сербский и белорусский переводы. Министерство образования КНР рекомендовало четырехтомник в качестве основного учебного пособия для студентов вузов Китая гуманитарного профиля. И столь высокая оценка не является случайной.

За последние десятилетия Китай превратился в могущественную мировую державу с широчайшим политическим, экономическим и научно-техническим потенциалом, с неуклонно возрастающим международным авторитетом, в связи с чем интерес к китайской истории и культуре растет и внутри страны, и за ее пределами. Одновременно с этим в самом китайском обществе, в целом ориентированном на глобализацию, ощущается явная тенденция постичь собственную культурную идентичность, выявить «истоки корней», понять внутреннюю суть и мировое значение китайской цивилизации. Поэтому появление четырехтомной «Истории китайской цивилизации» стало своего рода откликом академических кругов страны на стремление собственного народа и мирового сообщества понять суть «китайского феномена».

Инициатором создания фундаментального сочинения «История китайской цивилизации» выступил Институт изучения китайской цивилизации (Госюэ яньцзюсю)¹ Пекинского университета. Для этой работы директор Института — выдающийся исследователь классической китайской филологии профессор Юань Синпэй 袁行霈 (род. 1936) — собрал коллектив ученых гуманитарных факультетов университета. Проект получил всемерную поддержку со стороны руководства университета и был включен в список приоритетных программ в соответствии с планом «Создания университета мирового уровня». Официально работа над коллективным трудом началась в конце 1999 г. и продолжалась в течение пяти лет. В редколлегию были включены выдающиеся исследователи, представлявшие главные силы в своих областях гуманитарных наук. Ими было обеспечено написание и редактирование текстов, постоянное обсуждение разделов работы, организация семинаров и круглых столов, регулярный выпуск кратких рабочих бюллетеней.

Сочетание 文明 (*вэньмин*), присутствующее в названии сочинения, имеет давнюю историю. Оно использовалось в текстах древних китайских классиков в значениях

¹ Свое нынешнее название Институт изучения китайской цивилизации получил в 2001 г., прежде он именовался Центром исследований традиционной китайской культуры (Чжунго чуаньтун вэньхуа яньцзю чжунсинь).

«понимающий», «культурный», «просвещенный». Считается, что в отношении оценки уровня зрелости и развития общества этот термин в Китае впервые применил в начале правления империи Цин писатель Ли Юй (1611–1680). Нынешнее значение *вэньмин* как «цивилизация» было принято в начале XX в. под влиянием японского языка, где слово *бунмэй* употреблялось для прямого перевода английского “civilization”. В европейской традиции понятие «цивилизация» появилось в тесной связи с понятием «культура». Французские просветители называли цивилизованным общество, основанное на началах разума и справедливости. Одна из первых работ по истории европейской цивилизации принадлежит перу французского государственного и политического деятеля историка Франсуа Гизо (François Pierre Guillaume Guizot, 1784–1874)². Японский перевод его сочинения был опубликован в 1896 г. Нагаминэ Хидэки и, вероятно, стал самым ранним произведением, появившимся в Восточной Азии, в котором термин *бунмэй/вэньмин* использовался именно в значении «цивилизация».

Первой западной работой, посвященной истории китайской цивилизации, является небольшое сочинение британского дипломата и синоведа Герберта Джайлса (Herbert Allen Giles, 1845–1935), опубликованное в 1911 г. По словам автора, проработавшего британским консулом в Китае 25 лет, его книга, охватившая период с древности до конца империи Цин, «была написана преимущественно для тех, кто мало знаком либо вообще не знаком с Китаем»³. Данная работа, как и более поздний классический труд Марселя Гране (Marcel Granet, 1884–1940)⁴, рассматривала китайскую цивилизацию в историческом контексте с вплетением в него элементов культуры. Более широкий подход к феномену китайской цивилизации предложил в 1972 г. Жак Жерне (Jacques Gernet, 1921–2018)⁵, представивший не только политический и социальный аспекты, но и технические достижения, историю культуры, религии и письменности. В европейской синологической традиции были и проекты многотомных изданий работ, посвященных истории китайской цивилизации. К числу наиболее представительных отнесем многотомную (к настоящему времени вышли 13 из 15 томов) «Кембриджскую историю Китая»⁶ и два отечественных издания: «Духовная культура Китая» в шести томах⁷, а также «История Китая» в 10 томах⁸.

Масштабные издания, содержавшие анализ особенностей и исторического развития китайской цивилизации, предпринимались и в Китае. В 90-е годы прошлого века Хэбэйским книгоиздательством была выпущена 10-томная «История китайской цивилизации», написанная коллективом авторов. Многотомное сочинение охватывает

² Рус. пер.: Гизо Франсуа. История цивилизации в Европе / Пер. с франц. М.: Издательский дом «Территория будущего», 2007 (Сер. «Университетская библиотека Александра Погорельского»).

³ Giles Herbert A. The Civilization of China. London: Williams and Norgate, 1911. P. 148.

⁴ Granet Marcel. La Civilisation chinoise. La vie publique et la vie privée. Paris: La Renaissance du livre, 1929 (рус. пер.: Гране М. Китайская цивилизация / Пер. В.Б. Иорданского; общ. ред. И.И. Семеновенко. М.: Алгоритм, 2008).

⁵ Gernet Jacques. Le Monde chinois. Paris: Librairie A. Colin, 1972.

⁶ Fairbank John K. and Twitchett Denis C. (eds.). The Cambridge History of China. Cambridge: Cambridge University Press, 1978–.

⁷ Титаренко М.Л. (гл. ред.). Духовная культура Китая. Энциклопедия в 5 т. + доп. т. М.: Вост. лит., 2006–2010.

⁸ Тихвинский С.Л. (гл. ред.). История Китая с древнейших времен до начала XXI века. В 10 т. М.: Наука–Вост. лит., 2013–2017.

период с древности до конца правления империи Цин, в нем представлены исследования, касающиеся политической, экономической истории, вопросов образования, науки, языка, архитектуры и пр. Не менее представительным является многотомное (10 томов, 29 книг) тайваньское издание «Истории китайской цивилизации», выпущенное в 1992 г. и ставшее к настоящему времени библиографической редкостью. В подготовке этого издания приняли участие более 100 исследователей, на его страницах подробно рассмотрены самые разные вопросы культуры, литературы, истории, географии, экономики, политики, права, общественной мысли, образования, науки и техники, религии и т.д.

Особенностью настоящего четырехтомного труда пекинских авторов является то, что в нем отражены результаты междисциплинарных комплексных исследований, выполненных профессурой Пекинского университета, представляющей различные сферы науки: историю, философию, филологию, религиоведение, археологию и т.д. Авторы труда рассматривают цивилизацию как совокупность результатов материально-технического прогресса, достижений исторического процесса и духовной культуры, т.е. в триединстве степени независимости человека от природы, уровня развития общества и его духовной культуры. Китайская цивилизация в трех своих составляющих — материальной, исторической и духовной — показана на протяжении непрерывной 5000-летней истории, от глубокой древности (неолита) до конца правления империи Цин (1911 г.).

Впервые предлагаемое на русском языке это четырехтомное издание отличается новыми подходами к периодизации китайской истории. Описывая процесс развития китайской цивилизации, авторы старались отойти от традиционных подходов, выделяющих в качестве основополагающих вех смены одной династии другой. В сочинении выделены четыре периода, и каждый соответствует отдельному тому.

Первый — доциньский период — начинается с глубокой древности (*юаньгу*), продолжается во времена эпох Ся, Шан и Чжоу и завершается в 221 г. до н.э. Здесь выделены два этапа: 1) «предшествующий Ся», который длился до 2100 г. до н.э., и 2) эпохи Ся, Шан и Чжоу. Отдавая должное традиционным воззрениям о легендарном периоде китайской истории, авторы приводят данные археологии, радиоуглеродного анализа, астрономических методов и текстовых источников и доказывают реальность существования династии Ся. Они именуют названные три эпохи «первой вершиной» в истории китайской цивилизации, когда были заложены ее определяющие основы.

Второй период (221 г. до н.э. — 581 г. н.э.) — время правления династий Цинь и Хань, периоды Троецарствия, Цзинь, а также Южных и Северных династий. Авторы второго тома выделили в нем два этапа: 1) время существования централизованных империй Цинь и Хань (221 г. до н.э. — 220 г. н.э.), а также 2) периоды Троецарствия, Цзинь, Южных и Северных династий (220–581), когда произошло широкомасштабное смешение этносов севера и юга нынешнего Китая, оказавшее влияние на быстрое экономическое развитие страны.

Империи Суй и Тан стали новой «вершиной» в соответствии с исторической периодизацией авторов четырехтомника — это третий период (581–1500) в истории китайской цивилизации, продолжавшийся до середины правления династии Мин. Время правления династий Суй и Тан и эпоха Пяти династий объединены в единый этап формирования китайской цивилизации (581–960); следующий включает правление династий Сун, Юань и начало правления династии Мин (960–1500).

И наконец, четвертый том «Истории китайской цивилизации» охватывает два этапа: 1) 1500–1840 гг. — с середины эпохи Мин (правление императора Цзяцзина, 1521–1567) до начала Первой опиумной войны и 2) с середины XIX в. («открытие» Китая западными державами) до свержения маньчжурской династии в 1911 г. и установления Китайской Республики, т.е. до начала модернизации по западному образцу. Эпохальным событием авторы называют Первую опиумную войну, обозначившую вступление Китая в период Нового времени.

Изучая факторы, обеспечившие непрерывность и устойчивость китайской цивилизации, авторы четырехтомника говорят о ее колоссальной центростремительной силе, беспрестанном самосовершенствовании и моральном стержне, связанном в первую очередь с культом предков. Эта непрерывная, единая цивилизация исходила из своей собственной логики эволюции и развития. В отличие от большинства других древних цивилизаций, давно сошедших с исторической сцены, китайская занимала значительное пространство, что создавало благоприятные условия для ассимиляции и интеграции иных народов. Главными условиями этого были воспитание и ненавязчивое распространение китайской культуры.

Сущность китайской цивилизации авторы выражают термином «единство многообразия» (*доюань тигэ*), называют ее многокомпонентной и полиэтничной (*доюань вэньмин*). Факторами, обеспечившими стабильность ее развития, называют восприимчивость к элементам пришедших извне культур, взаимодействие элитарного и простонародного, а также «новаторство через возвращение к древности». Большое внимание в четырехтомнике уделяется вкладу китайской цивилизации в мировую культуру, ее самобытным и разнообразным достижениям в науке и искусстве.

В послесловии к китайскому четырехтомному изданию его авторы отмечают, что работа над проектом «обогатила их научный опыт и стала прекрасной возможностью повысить собственный уровень знаний». То же самое можно сказать и о работе коллектива переводчиков русского издания «Истории китайской цивилизации». Наша работа началась в 2014 г. с составления плана, рекомендаций по техническому оформлению, распределения разделов в соответствии с научными интересами и квалификацией каждого из переводчиков. Был составлен список переводов китайских терминов, титулов и должностей в вариантах, наиболее соответствовавших традициям российской синологии. Двусложные китайские имена решили писать слитно. При переводах цитат из классических произведений, в большом количестве приводимых в китайском тексте, было рекомендовано ссылаться на наиболее авторитетные в отечественной синологии переводы (П.С. Попова, А.А. Штукина, Р.В. Вяткина, В.С. Таскина, Ю.К. Шуцкого, Л.Д. Позднеевой, Л.С. Переломова, А.С. Мартынова, Л.В. Померанцевой, Г.А. Ткаченко). Однако русских переводов многих источников, приводимых в китайском оригинале «Истории китайской цивилизации», пока не существует, и в случае их цитирования переводчики выносят на суд читателя собственные варианты.

В целом же фундаментальный и очень важный для мировой синологии труд в русском переводе станет доступен читателям, не владеющим китайским языком, и даст понимание подхода современной китайской науки к истории собственной великой цивилизации.

И.Ф. Попова

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к русскому изданию (И.Ф. Попова)	5
Введение к «Истории китайской цивилизации» (пер. О.С. Пановой, М.Ю. Ульянова)	9
§ 1. Четыре древние цивилизации мира	10
§ 2. Содержание основных идей китайской цивилизации	17
§ 3. Развитие китайской цивилизации	26
§ 4. Периодизация истории китайской цивилизации	31
§ 5. Будущее китайской цивилизации	37
Предисловие к первому тому (пер. М.Ю. Ульянова)	41
§ 1. Географические условия возникновения китайской цивилизации	41
§ 2. Древнее население территории Китая	47
§ 3. Мифы и история	57
§ 4. Первая из вершин развития китайской цивилизации	70
Глава 1. На заре китайской цивилизации	82
§ 1. Производительные силы на заре цивилизации (пер. М.Ю. Ульянова).....	82
§ 2. Расслоение и дифференциация общества (пер. М.Ю. Ульянова)	99
§ 3. Археологические культуры, сформировавшие китайскую цивилизацию (пер. М.Ю. Ульянова).....	112
§ 4. Первые проявления особенностей китайской цивилизации (пер. Н.О. Азаровой)	137
Глава 2. Начало китайской цивилизации — эпоха Ся (пер. М.Ю. Ульянова, В.В. Башкеева)	151
§ 1. Возникновение государства Ся и его усиление на Великой Китайской равнине	151
§ 2. Культура Ся по данным археологии	166
§ 3. Общество и культура периода Ся	175
§ 4. Сопредельные с Ся культуры бронзового века	180
Глава 3. Расцвет цивилизации в периоды Шан и Чжоу	189
§ 1. Основание государств Шан и Чжоу и расцвет цивилизации хуася (пер. Д.А. Комарова, М.Ю. Ульянова).....	190
§ 2. Родовая организация, землепользование и система «колодезных полей» в периоды Шан и Западного Чжоу (пер. Д.А. Комарова, М.Ю. Ульянова)....	202

§ 3. Ритуалы Шан и Чжоу по материалам археологии (пер. Д.А. Комарова, М.Ю. Ульянова)	221
§ 4. Политические и социальные изменения в периоды Чуньцю и Чжаньго (пер. Н.О. Азаровой).....	234
Глава 4. Великолепие культуры бронзового века (пер. О.С. Пановой)	257
§ 1. Формирование центра культуры бронзового века	257
§ 2. Масштабное бронзолитейное производство	265
§ 3. Высокоразвитая культура бронзы	283
§ 4. Влияние бронзолитейного производства на развитие ремесел	294
Глава 5. Начало использования и производства железа	307
§ 1. Изделия из железа и развитие металлургии (пер. К.Е. Барабошкина)	307
§ 2. Расширение использования железных сельскохозяйственных орудий и развитие агрокультуры (пер. Н.О. Азаровой)	317
§ 3. Использование новых технологий и расцвет ремесленного производства (пер. М.Ю. Ульянова)	325
§ 4. Развитие государственного и подъем частного ремесленного производства (пер. М.Ю. Ульянова)	332
Глава 6. Города и торговля периодов Шан и Чжоу (пер. Г.С. Поповой)	340
§ 1. Столицы и другие города эпохи Шан (ок. 1650 — 1027 гг. до н.э.)	340
§ 2. Развитие городов в эпоху Чжоу	352
§ 3. Торговые центры и богатейшие торговцы	383
§ 4. Деньги и система мер и весов царств периода Восточное Чжоу	390
Глава 7. Происхождение и ранние этапы развития китайской иероглифики (пер. М.К. Поспеловой, М.Ю. Ульянова)	405
§ 1. Происхождение иероглифики	405
§ 2. Значение надписей на панцирях черепах и костях животных из Иньсюя в развитии китайской иероглифики	423
§ 3. Особые функции китайской иероглифики при записи китайского языка	432
Глава 8. Религия и верования периодов Шан и Западного Чжоу (пер. А.Э. Терехова)	440
§ 1. Поклонение небесным божествам и предкам	440
§ 2. Гадание на стеблях тысячелистника и «Чжоуские перемены»	446
§ 3. Астрология	457
§ 4. Медиумы и астрологи	466
Глава 9. Развитие образования и расцвет наук (пер. П.И. Рысаковой)	473
§ 1. «Ученые люди» (<i>ши жэнь</i>) и подъем частного образования	473
§ 2. Конфуций и его учение	480
§ 3. Даосизм	494

§ 4. Моизм, легизм, школа имен и школа <i>инь-ян</i>	506
§ 5. Школа военной философии и книги по военному искусству	518
§ 6. Гадательное и лекарское искусство	530
§ 7. От «ста школ» к единому течению	541
Глава 10. Зарождение и расцвет литературы и искусства	
<i>(пер. С.Ю. Рыженкова)</i>	547
§ 1. Доциньская проза	547
§ 2. «Ши цзин» («Книга песен») и «Чу цы» («Чуские строфы»)	555
§ 3. Скульптура, живопись и прикладное искусство	575
§ 4. Музыка и танец	584
Послесловие к первому тому русского издания (М.Ю. Ульянов)	595
Список авторов тома	597
Библиография (<i>сост. А.Э. Терехов</i>)	598
Глоссарии (<i>сост. В.П. Зайцев</i>)	641
Список иллюстраций	662

Научное издание

ИСТОРИЯ
КИТАЙСКОЙ
ЦИВИЛИЗАЦИИ

Том 1

С древнейших времен до 221 г. до н.э.

Утверждено к печати

Институтом восточных рукописей (Азиатский Музей) РАН

Оригинал-макет изготовлен

ООО «Издательство восточной литературы»

Редактор *Я.Б. Гейшерик*

Корректоры *А.Е. Талчарова, И.И. Чернышева, Н.Н. Щигорева*

Верстка *М.П. Горшенкова, О.В. Волкова*

Подписано в печать 30.07.2020. Формат 70×100/16. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 54,6. Тираж 1000 экз. Заказ 623

ООО «Международная издательская компания «Шанс»

107076, Москва, ул. Электрозаводская, л. 29, стр. 1

Тел. +7 (499) 450–97–99

office@gruppashans.ru

Отдел продаж: sales@gruppashans.ru

shansbooks.ru

vk.com/gruppashans

facebook.com/gruppashans

instagram.com/shans_makes_books

Отпечатано в ФГУП «Издательство «Наука»

(Типография «Наука»)

121099, Москва, Шубинский пер., 6